

Informationen für die Unterstützung von Menschen aus der Ukraine

Inhalt

1 Ankommen	2
2 Einreise & Aufenthalt	2
2.1 Allgemein	2
2.2 Unbegleitete Kinder und Jugendliche	3
2.3 Drittstaatsangehörige	3
3 Finanzielle Unterstützung	4
4 Wohnen	4
5 Medizinische Versorgung & Impfen	5
6 Arbeiten & Bildung	6
6.1 Arbeit und Beruf	6
6.2 Kita & Schule	7
6.3 Studium	7
7 Beratung	8
7.1 Interkulturelle Zentren	8
7.2 Rechtsberatung	8
7.3 Trauma	8
7.4 LSBTIQ*	9
7.5 Geflüchtete Menschen mit Behinderung	9
7.6 Weitere Angebote	10
8 Kinder & Jugendliche	11
8.1 Online-Lernangebote	11
8.2 Medien	11
8.3 Psychologische Unterstützung & Beratung	11
9 Sprache	12
10 Kultur & Freizeit	13
10.1 Kunst & Kultur	13
10.2 Parks & Grünanlagen	13
10.3 Sport & Fitness	14
11 Informationen auf Ukrainisch	14
12 Informationssammlungen	15
13 Unterstützen	15
14 Kontakt	16

1 Ankommen

Anlaufstelle Breslauer Platz	für ankommende Menschen aus der Ukraine Im Bahnhof sind Hinweise auf die Anlaufstelle platziert Informationen unter „Welcome Point am Breslauer Platz“
Informationen für Ukrainer*innen	Ausführliche Informationen zu Aufenthalt, finanziellen Hilfen, medizinischer Unterstützung,...
Bürgertelefon	0221 / 221-38000 (mo-fr 7:00 bis 18:00 Uhr) für Fragen zu Versorgung, Unterbringung oder zu Hilfsmöglichkeiten
Mobilität	Ummelden des ukrainischen PKW siehe Punkt Mobilität / Verkehr Informationen der Deutschen Bahn zu Zugverbindungen und dem helpukraine-Ticket (ukrainisch, russisch, englisch, deutsch) Kostenlose Tickets und erweitertes Angebot von FlixBus Arbeitshilfe zu Versicherungsschutz für in der Ukraine zugelassene KFZ & Führerschein und zur Gültigkeit ukrainischer Führerscheine
SIM-Karten	die kostenfreie Nutzung von SIM-Karten wurde beendet – weitere Nutzungsmöglichkeiten unter Telekom und Vodafone
Kleiderkammern	Standorte in Köln Kleiderkammer für Frauen und Kinder in der Südstadt: Montags und mittwochs von 15:00-18:00 Uhr, auf dem Gelände der Kartäusergasse 7A Kleiderkammern vom Netzwerk 2. Hand für Köln
Tafel Köln	Übersicht der Ausgabestellen
Kriminalität	Informationen der Polizei auf Ukrainisch

2 Einreise & Aufenthalt

2.1 Allgemein

Stadt Köln	Informationen der Stadt Köln zu Aufenthalt und Einreise (mit Erklärung zur Einladung „erkennungsdienstliche Behandlung“)
Termin Aufenthaltstitel	...beim Ausländeramt der Stadt Köln (Unter „Termin Aufenthaltstitel nach §24 AufenthG“)
BMI	Informationen des Bundesamt für Migration und Flüchtlinge auf Deutsch, Ukrainisch, Russisch und Englisch
MKJFGFI	Informationen des Ministerium für Kinder, Jugend, Familie, Gleichstellung, Flucht und Integration des Landes NRW
PRO ASYL	umfangreiche Informationen zu Flucht & Aufenthalt

handbook Germany	Informationen auf Deutsch, Ukrainisch, russisch und Englisch
Deutsches Institut für Menschenrechte	Informationen zu Themen wie Asyl & Migration, Kinderrechte, Menschenrechte von Frauen, Geschlechtsspezifische Gewalt, Rassistische Diskriminierung, Wirtschaftliche, Soziale & Kulturelle Rechte und weitere
	Papiere von Anfang an - eine Analyse zum Thema Geburtenregistrierung

2.2 Unbegleitete Kinder und Jugendliche

Alleinreisende Kinder und Jugendliche	in jedem Fall das Jugendamt kontaktieren! Informationen unter „ Unbegleitete minderjährige Geflüchtete “ sowie Beratung
MfKJKS	Handreichung zum Umgang mit unbegleiteten minderjährigen Flüchtlingen in NRW vom Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport
Diakonie	Beratung für unbegleitete minderjährige Geflüchtete
BumF	Themen wie Bildung & Arbeit, Familienzusammenführung oder Bleiberecht sowie Infobroschüren und Einzelfallberatung vom Bundesfachverband unbegleitete minderjährige Flüchtlinge e.V.
Kölner Flüchtlingsrat	Podcast zum Thema „Jugendhilfe und unbegleitete minderjährige Flüchtlinge (UMF) in Köln“: HIER\GEBLIEBEN (Folge 17)

2.3 Drittstaatsangehörige

Kölner Flüchtlingsrat	Informationsvideos für Drittstaatsangehörige aus der Ukraine in den Sprachen Deutsch, Englisch, Arabisch, Farsi und Russisch
Informationsverbund Asyl und Migration	Informationen für Drittstaatsangehörige , die aus der Ukraine geflüchtet sind
Auswärtiges Amt	Fragen und Antworten vom Auswärtigen Amt
queer Refugees	Informationen für aus der Ukraine geflüchtete Personen, die keine Ukrainer*innen sind
BumF	Broschüre Arbeit, Ausbildung und Studium (auch für Drittstaatsangehörige) vom Bundesfachverband unbegleitete minderjährige Flüchtlinge e.V.
handbook Germany	Informationen zum Aufenthalt auf Deutsch , Ukrainisch , Russisch und Englisch
PRO ASYL	Ukraine-Aufenthalts- Übergangsverordnung

3 Finanzielle Unterstützung

Stadt Köln	Informationen auf der Seite der Stadt Köln
Jobcenter	Informationen zum Thema Geld
handbook Germany	Informationen zum Thema Jobcenter auf Deutsch , Ukrainisch , Russisch und Englisch
Agentur für Arbeit	Übersicht zur finanziellen Unterstützung auf Deutsch und Ukrainisch
Kindergeld	Informationen der Arbeitsagentur zum Kindergeld auf Ukrainisch, Russisch, Deutsch und Englisch
Elterngeld	Informationen zum Elterngeld (abhängig von Aufenthaltserlaubnis und weiteren Faktoren → Einzelprüfung)
Rente	Informationen für Rentner*innen
Leistungen für Studierende	Allgemeines und Übersicht zum Thema BAföG vom Bundesministerium für Bildung und Forschung und der Stadt Köln (unter dem Punkt „Leistungen für Studierende“)
Bildung und Teilhabe	Unterstützung von Familien mit geringem Einkommen sowie Beratung , auch auf Russisch
Köln-Pass	Vergünstigungen für Menschen mit geringem Einkommen mit dem Köln-Pass
Kontoeröffnung	Girokonto der Sparkasse KölnBonn
Umtausch ukrainischer Währung	Hinweise der Stadt Köln

4 Wohnen

Unterbringung	Informationen zur Unterbringung in der Stadt Köln
Wohnungssuche	Wegweiser Wohnen Wegweiser Wohnen der Stadt Köln auf Russisch , Deutsch und Englisch
Informationsverbund Asyl und Migration e. V.	Basiswissen zur Wohnungssuche
handbook Germany	Informationen zum Thema Wohnen auf Deutsch , Ukrainisch , Russisch und Englisch
Verbraucherzentrale	Checkliste zum Einzug
BMWSB	Informationen des Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen zu Wohngeld und Wohnungsmarkt
WG-Zimmer	Zusammenleben Willkommen vermittelt WG-Zimmer
Private Aufnahme von Geflüchteten	Achtung! Unbedingt den Namen der Aufgenommenen am Briefkasten notieren (Post von Behörden)!

Was muss ich beachten? Ein [Spiegel](#)-Artikel sowie ein Beitrag vom [WDR](#)
[Zehn Empfehlungen](#) der Caritas zur privaten Aufnahme von Geflüchteten
sowie ein [Gespräch](#) zum Thema

Informationen vom [Kölner Stadtanzeiger](#) sowie der [Tagesschau](#)

Ansprechpartnerin für
Gastgebende

[Beratung](#) der Diakonie

Beratung der Caritas: Caritas4U
Anke Oskamp
0221-84641361
anke.oskamp@caritas-koeln.de

Warnung!

...vor unseriösen Angeboten und Menschenhändlern! [Flyer](#) der
österreichischen Organisation LEFÖ auf Ukrainisch und Englisch

Beendigung Unterbringung

Was tun, wenn man nicht länger in der privaten Unterkunft bleiben kann?
Bitte den Tagesdienst vom Amt für Wohnungswesen aufsuchen:
Ottmar-Pohl-Platz 1, 51103 Köln
Montag bis Donnerstag 09:00-13:00 Uhr und 14:00-15:00 Uhr
Freitag 09:00-12:00 Uhr

Dafür bitte eine kurze schriftliche Mitteilung der Gastgeber*innen, dass ein
weiterer Verbleib nicht mehr möglich ist sowie die Pässe mitbringen.

Haustiere

Informationen der Stadt Köln zu Einreise und Unterbringung mit [Haustieren](#)

Podcast

[HIER\GEBLIEBEN](#) vom Kölner Flüchtlingsrat zu den Themen „Unterstützung
bei der Wohnungssuche“ (Folge 5) und „Aktuelle Unterbringungssituation &
Schutz vor Gewalt“ (Folge 13)

5 Medizinische Versorgung & Impfen

Medizinische Versorgung

Informationen auf der Seite der [Stadt Köln](#)

Medizinische Notfälle

das nächste Krankenhaus aufsuchen oder 112 wählen

Notfalldienste

...außerhalb der Sprechstunden: eine [Übersicht](#)

Menschen ohne
Krankenversicherung

Medizinische Hilfe der [Malteser](#) in Notfällen

Arztsuche

... nach Sprache: [Arzt-Auskunft](#)

Anamnese

Fragebogen zum Ankreuzen auf [Ukrainisch-Deutsch](#) und auf [Russisch-Deutsch](#)

Sprachführer

...für Migrant*innen zum Thema Gesundheit in Deutschland
[Gesundheit](#) mit Notfallkit auf [Ukrainisch](#), [Russisch](#), [Englisch](#) und [Deutsch](#)

Corona-Test

[Regelungen](#) zu Corona-Tests sowie eine Übersicht der Teststellen

Covid-19-Impfung

Informationen unter dem Punkt [Wo kann ich mich impfen lassen?](#)

Aufklärung Impfung	Aufklärungsmerkblätter zur Covid-19-Impfung mit mRNA-Impfstoff , Vektorimpfstoff sowie proteinbasiertem Impfstoff jeweils auch auf Ukrainisch und Russisch
Impfkalender	Mehrsprachiger allgemeiner Impfkalender auch auf Ukrainisch und Russisch

6 Arbeiten & Bildung

6.1 Arbeit und Beruf

Arbeiten in Deutschland	nur mit Beantragung einer Aufenthaltserlaubnis nach §24 AufenthG
Stadt Köln	Informationen zu Arbeit, Studium, Ausbildung
Jobcenter	Informationen auf Ukrainisch
Agentur für Arbeit	Informationen auf Deutsch, Ukrainisch, Russisch und Englisch
BMBF	Informationen zu Schule, Ausbildung, Studium, Arbeit sowie Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse vom Bundesministerium für Bildung und Forschung auf Deutsch , Ukrainisch , Russisch und Englisch
	Informationen zur Berufsanerkennung sowie Hotline
BMWK	Informationsportal für ausländische Berufsqualifikationen vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz
BumF	Infobroschüre zu Arbeit, Ausbildung und Studium vom Bundesfachverband unbegleitete minderjährige Flüchtlinge e.V. auf Deutsch und Ukrainisch
MA.i	Einzelberatung zur beruflichen Orientierung und zur Anerkennung von ausländischen Berufsabschlüssen in Köln-Niehl vom Verein Migration und Arbeitswelt e.V.
Netzwerk Integration durch Qualifizierung	Infoseite vom Westdeutschen Handwerkskammertag inkl. Informationen zu Beratungsstellen zur Anerkennungs- und Qualifizierungsberatung
anabin	Infoportal zu ausländischen Bildungsabschlüssen
handbook germany	Informationen zum Thema Arbeit auf Deutsch , Ukrainisch , Russisch und Englisch
Worker	Jobbörse für Geflüchtete
Jobbörse	Jobs für Geflüchtete
Deutsche Bahn	Informationen der Deutschen Bahn
UA-Talents	verbindet deutsche Firmen mit Ukrainer*innen
Job Aid Ukraine	Jobhilfe für Ukrainer*innen
Work4U	bringt ukrainische Geflüchtete und Begleiter*innen für Berufsorientierung zusammen

6.2 Kita & Schule

Kita & Schule Anmeldung	auf der Seite der Stadt Köln
BMBF	Informationen vom Bundesministerium für Bildung und Forschung zum Thema Schule
Healing Classrooms	Praxishandbuch „Die Schule als stabilisierendes Umfeld für geflüchtete Kinder und Jugendliche“
Geflüchtete in der Schule	Handreichung „Flüchtlingskinder und jugendliche Flüchtlinge in der Schule“ des Ministeriums für Kultus, Jugend und Sport Baden-Württemberg
BumF	Infobroschüre Schule und Recht auf Bildung vom Bundesfachverband unbegleitete minderjährige Flüchtlinge e.V. auf Deutsch und Ukrainisch

6.3 Studium

Stadt Köln	Informationen der Stadt Köln zur Voraussetzung für ein Studium
Überblick	...zum Thema Studieren in Köln (Übersicht über Hochschulen, Studiengänge)
Uni Köln	Informationen der Uni Köln für Geflüchtete mit Studienwunsch
TH Köln	Informationen für Geflüchtete aus der Ukraine
Kölner Studierendenwerk	Unterstützungsangebote für vom Ukraine-Krieg betroffene Studierende
Anerkennung	Informationen der Kultusministerkonferenz zur Anerkennung von Bildungsnachweisen
BMBF	Informationen zu Studium und Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse vom Bundesministerium für Bildung und Forschung auf Deutsch , Ukrainisch , Russisch und Englisch
anabin	Infoportal zu ausländischen Bildungsabschlüssen
handbook germany	Informationen zum Thema Studium auf Deutsch , Ukrainisch , Russisch und Englisch
BumF	Broschüre Arbeit, Ausbildung und Studium (auch für Drittstaatsangehörige) vom Bundesfachverband unbegleitete minderjährige Flüchtlinge e.V.
WDR	Bericht zur Frage: Kann ich mein Studium in Deutschland fortsetzen?
Leistungen für Studierende	Allgemeines und Übersicht zum Thema BAföG vom Bundesministerium für Bildung und Forschung und der Stadt Köln (unter dem Punkt „Leistungen für Studierende“)
Spiegel	ein Artikel zum Thema Studium

7 Beratung

7.1 Interkulturelle Zentren

Beratung ...in den [Interkulturellen Zentren](#), auch auf Ukrainisch und Russisch

7.2 Rechtsberatung

Kölner Flüchtlingsrat	Adressen von Beratungsstellen
Agisra	Informationen zum Beratungsangebot
Allerweltshaus	Flüchtlingsberatung
Diakonie	Informationen und Kontakte zur Flüchtlingsberatung
Refugee Law Clinic	Informationen auf Deutsch , Ukrainisch , Russisch , Englisch und Französisch
Willkommen in Nippes	Ansprechpartner Dennis Müller Telefonisch oder über WhatsApp (0175 7067413) oder per Mail (info@willkommen-in-nippes.de)
Anwaltsverein	kostenlose Beratung für Geflüchtete aus der Ukraine und alle Bürger*innen mit geringem Einkommen
Blau gelbes Kreuz	Unterstützungsangebote
PRO ASYL	...bietet Einzelfallberatung
Caritas	Kontakte zu Beratungsstellen und Perspektivberatung
Rom e.V.	Geflüchtetenberatung
Übersicht	Adressverzeichnis von behördenunabhängigen Beratungsstellen und Initiativen für Flüchtlinge in Nordrhein-Westfalen

7.3 Trauma

Flucht und Trauma	Infoseite der BAfF mit Publikationen und Praxisleitfaden
DIPT	Webseite des Deutschen Instituts für Psychotraumatologie mit Beratungsstelle, einer Übersicht von Traumatherapeut*innen, Selbsthilfe und weiteren Informationen
BAfF e.V.	Praxisleitfaden Traumasensibler und empowernder Umgang mit Geflüchteten vom Verein Bundesweite Arbeitsgemeinschaft der Psychosozialen Zentren für Flüchtlinge und Folteropfer
DeGPT	Informationen der Deutschsprachigen Gesellschaft für Psychotraumatologie
Caritas	Therapiezentrum für Menschen nach Folter und Flucht

Uniklinik Ulm	Altersentsprechende Traumareaktion
Trauma – was tun?	Broschüre der Unfallkasse Berlin auf Deutsch, Ukrainisch, Russisch und Englisch
DGUV	Leitfaden für Aufsichtspersonen der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung
ZTK	Zentrum für Trauma- und Konfliktmanagement

7.4 LSBTIQ*

LGBTIQ*	Beratung von Rubicon für Geflüchtete aus der Ukraine und Russland
LSVD	Informationen vom Lesben- und Schwulenverband
queer refugees	Informationen , Anlaufstellen und Leitfaden und Informationen für geflüchtete Menschen aus der Ukraine mit anderer Staatsbürgerschaft
Podcast	HIER\GEBLIEBEN vom Kölner Flüchtlingsrat zum Thema „Queere Geflüchtete“ (Folge 10)

7.5 Geflüchtete Menschen mit Behinderung

Geflüchtete mit Behinderung	Beratungsangebote für Geflüchtete mit Behinderung
Gehörlose Menschen	Informationen von DeafRefugees (bundesweites Netzwerk aus verschiedenen Gehörlosenverbänden), u.a. mit einer Liste von Dolmetscher*innen Informationen zu Rechtsanspruch, Kosten- und Leistungsträgern und Gebärdensprachdolmetscher*innen-Liste vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales Beratung in Gebärdensprache Angebote von Shahrazad e.V. Unterstützung und Seelsorge geflüchtete Menschen aus der Ukraine mit einer Hörbehinderung und anderen Einschränkungen Diözesanzentrum für Hörbehinderte St. Georg, Köln Angebote der Internationalen Gehörlosen Sport-Gemeinschaft Köln'92 e.V.
Sport	Kontakte und Informationen zu inklusivem Sport in Köln Köln 99ers und Rollstuhlclub Köln Informationen vom Behinderten- und Rehabilitationssportverband NRW e.V. Webseite der Behinderten-Sportgemeinschaft Köln rrh. e.V.
Institut für Menschenrechte	Informationen über die Rechte von Menschen mit Behinderungen

7.6 Weitere Angebote

Diakonie	Flüchtlingsberatung der Diakonie
Hilfs- und Krisentelefone	eine Übersicht der Bundesregierung
Hilfetelefon	Beratung telefonisch, per Chat, Online; in 18 Sprachen und in Gebärdensprache
Hilfe bei Gewalt / Schwangere in Not	Hilfe bei Gewalt gegen Frauen und Kinder und für Schwangere in Not
Gewalt gegen Frauen	Angebot von medica mondiale e.V.
Beratung für Frauen	Angebote vom Verein Blau Gelbes Kreuz unter „Beratung für geflüchtete Frauen“
Sinti und Roma	Notfall-Hotline für Roma aus der Ukraine Podcast HIER\GEBLIEBEN vom Kölner Flüchtlingsrat zum Thema „Die Situation von Roma und Sinti in Europa und in Köln“ (Folge 14)
Aidshilfe	Informationen auf Deutsch , Ukrainisch und Russisch
Psychologische Unterstützung	Plattform der Federation Global Initiative on Psychiatry mit Informationen hier und hier
Psychologische Erste Hilfe	auf Ukrainisch sowie in weiteren Sprachen
Berufsverband Deutscher Psychologinnen und Psychologen e.V.	Psychologische Akuthilfe und Unterstützung inkl. Hotline
FIM	Kontakt zum Fachdienst Integration und Migration
PTK NRW	Datenbank der Psychotherapeuten-Kammer NRW (Suche nach ukrainisch- bzw. russischsprechenden Psycholog*innen / Psychotherapeut*innen)
Refugio München	Psychosoziale Hilfe und Online-Beratung
Stressbewältigung	Tipps für Stressbewältigung
handbook Germany	Informationen zur mentalen Gesundheit auf Deutsch , Ukrainisch , Russisch und Englisch
WDR	Informationen zu psychologischer Beratung auf Deutsch und Ukrainisch
Menschen ohne Papiere	Beratung für Menschen ohne Aufenthaltspapiere
Psychotherapeutensuche	Psychotherapeutenkammer (auch Suche nach Fremdsprachenkenntnissen) Dt. Psychotherapeutenvereinigung Kassenärztliche Vereinigung Nordrhein Förderverein Psychologie und Gesundheit Köln über 0221/422819 Therapie.de

[EMDRIA](#) (Liste von Therapeut*innen, die EMDR-Ausbildung haben)

Leistungen Handreichung zu [Leistungen](#) der Kinderund Jugendhilfe und Pflege

8 Kinder & Jugendliche

8.1 Online-Lernangebote

Schlaukopf Kostenlose [Lernplattform](#) für alle Schularten und Klassenstufen

Deutschlernblog [Angebote](#) für alle Sprachniveaus, Hörverstehen, Sprechen, Grammatik, Prüfungen, Einstufungstests,...

Freie Schule Angebote für [alle Fächer](#) und Niveaus

Waldorf [Ideen-Pool](#) für alle Klassen und Fächer

Deutschtraining [Online Deutsch lernen](#) mit Deutschkursen, Deutsch-Tests, Mediathek

8.2 Medien

Kinderseite ...der [ARD](#) mit Beiträgen und Filmen auf Ukrainisch

Die Maus ...auf [Ukrainisch](#)

[Antworten](#) von der Sendung mit der Maus auf Fragen von Kindern zum Thema Ukraine

logo! Kindernachrichten [logo!](#) zum Krieg in der Ukraine und Informationen zum [Konflikt](#)

Thema Krieg Informationen zum Thema [Krieg](#) für Kinder

Podcast Kindergeschichten auf [Ukrainisch](#)

Kindermappe [Spielerisch](#) Deutsch und Ukrainisch lernen

8.3 Psychologische Unterstützung & Beratung

Über Krieg sprechen eine [Empfehlung](#) der Uniklinik Ulm

[Linksammlung](#) des Ministeriums für Schule und Bildung NRW

Tipps der Stadt Köln zum [Umgang](#) mit Kriegserlebnissen und Fluchterfahrung

[Hinweise](#) aus der Schulpsychologie

WDR Wie man Kindern die Situation [erklärt](#)

Nummer gegen Kummer	Kinder- und Jugendtelefon, Online-Beratung und Elterntelefon der Nummer gegen Kummer , anonym und kostenlos Ukraine-Helpline auf Deutsch, Ukrainisch, Russisch und Englisch
Digital	Jugendberatung digital der Stadt Köln
Aufwind	Trauma- und Sozialberatung für junge Zugewanderte (12 – 27 Jahre), angeboten von der Katholischen Jugendagentur Köln
Hilfs- und Krisentelefone	eine Übersicht der Bundesregierung
Jugend Notmail	Beratung kostenlos und vertraulich per E-Mail und Chat auf Ukrainisch und Russisch
Krisenchat	Online-Beratung für Kinder und Jugendliche
Jugendmigrationsdienste	bietet Online- und Vor-Ort- Beratung , Seite in russischer Sprache und facebook -Seite
Angebote für Kinder	... unter „ Angebote für Kinder“
Traumareaktion	Informationen zu altersentsprechende Traumareaktionen der Uniklinik Ulm
Angst	Hilfestellung zum Thema „Krieg in der Ferne – Angst zu Hause“
Trauma – was tun?	Broschüre der Unfallkasse Berlin auf Deutsch, Ukrainisch, Russisch und Englisch in Bezug auf Kinder und Jugendliche

9 Sprache

VHS	Sprachangebote der Volkshochschule für Geflüchtete und Helfende
Goethe-Institut	Online-Sprachkurse für Geflüchtete
Integrationskurse	Informationen zu Integrationskursen Datenbank mit einer Übersicht von Integrationskursen
handbook germany	Informationen zum Thema Deutsch lernen auf Deutsch , Ukrainisch , Russisch und Englisch
Erstorientierungskurse	...der Malteser für Geflüchtete
Kurse für Frauen	MiA-Kurse („Migrantinnen einfach stark im Alltag“)
Deutsche Welle	Online- Deutschtrainer
Online-Bildwörterbuch	für zahlreiche Sprachen, auch Ukrainisch
Bildwörterbuch	für Ukrainisch
Lingoplay	Lernheft
PONS	kostenfreie Bildwörterbuch-App für Russisch
Klett	Erste-Hilfe-Wortschatz sowie Material für Grundschule und Sekundarstufe

Flüchtlingshilfe München	Deutsch-Russisch –Heft
Kölner Stadtanzeiger	Tipps für die Verständigung
Erste Schritte	Wortliste Deutsch-Ukrainisch
Ehrenamtliche Sprachbegleitung	eine Übersicht vom Forum für Willkommenskultur
Sprachmittler*innen	...für städtische Dienststellen: bikup
Übersetzungen	zertifizierte Übersetzungen und Dolmetscherdienste (kostenpflichtig)

10 Kultur & Freizeit

10.1 Kunst & Kultur

Stadt Köln	Übersicht über Museen, Schauspiel, Oper und Philharmonie der Stadt Köln
Museen der Stadt Köln	Angebote in ukrainischer und russischer Sprache
Köln Tag	...mit freiem Eintritt in die städtischen Museen
Philharmonie Lunch	musikalische Mittagspausen (freier Eintritt)
Galerien	Ausstellungen in Kölner Galerien
Stadtbibliothek Köln	Angebote der Stadtbibliothek hier und hier sowie die Adressen der Stadtteilbibliotheken Ausweis für Menschen aus der Ukraine Sprachraum der Stadtbibliothek
Kulturliste Köln	kostenlose Kulturangebote (gegen Einkommensnachweis)
WDR	Führungen und Studiobesuche
Kultur hilft Kultur	Infosammlung zum Kulturleben in NRW für geflüchtete Künstler*innen und

10.2 Parks & Grünanlagen

Parks & Gärten	Übersicht hier und hier
Spielplätze in Köln	Übersicht über Spielplätze in Köln
Flora	Botanischer Garten Köln
Forstbotanischer Garten	Informationen zum Forstbotanischen Garten
Finkens Garten	Finkens Garten in Köln
Skulpturenpark Köln	Kunst im Skulpturenpark Köln

Schlosspark Stammheim	Natur und Kunst im Schlosspark Stammheim
Tierpark Lindenthal	Informationen zum Tierpark Lindenthal (freier Eintritt)
Wildpark Dünnwald	Informationen zum Wildpark Dünnwald hier und hier (freier Eintritt)

10.3 Sport & Fitness

Training	fit.KÖLN bietet kostenfreie Fitness-/Lauftrainings
Fitness	Fitness-Parcours im Inneren Grüngürtel
Sportvereine	Suche nach Sportvereinen
Skatepark	https://www.koeln.de/koeln/freizeit/freizeitsport/skateboard
Familienpark	...unter der Zoobrücke (hier und hier)
Inklusiver Sport	Informationen der Stadt Köln
Sport für Gehörlose	Angebote der Internationalen Gehörlosen Sport-Gemeinschaft Köln´92 e.V
Menschen im Rollstuhl	Köln 99ers und Rollstuhlclub Köln
BRSNW	Informationen vom Behinderten- und Rehabilitationssportverband NRW e.V
rrh e.V.	Webseite der Behinderten-Sportgemeinschaft Köln rrh. e.V.

11 Informationen auf Ukrainisch

BMI	Informationen des Bundesamt für Migration und Flüchtlinge auf Ukrainisch hier und hier
WDR	Tageschau mit ukrainischen und russischen Untertiteln Podcast (Nachrichten, Informationen und Service) auf Ukrainisch
WDRforyou	für Ukrainer*innen
Deutsche Welle	Nachrichten und Informationen auf Ukrainisch und Russisch sowie Videos auf YouTube
Katapult	Ukrainische Journalist*innen berichten via Twitter -Kanal des Magazins Katapult
handbook germany	Informationen auf Ukrainisch , Russisch , Deutsch und Englisch zu den Themen Einreise / Ausreise, Aufenthalt, Arbeit, Wohnen, Jobcenter, Studium, Aufenthalt für Drittstaatsangehörige, Deutsch lernen, Hilfen vom Staat, Mentale Gesundheit, u.a.
Verbraucherzentrale	Informationen , u.a. zu Aufenthalt, Telefon- und Internettarifen, Geldtransfers, Kontoeröffnung und weitere
MDR	Nachrichten , Informationen und Hilfsangebote

New Start Media Das [Online-Netzwerk](#) für geflüchtete Kultur- und Medienschaffende aus der Ukraine und Russland unterstützt beim Aufenthalt in Deutschland und der Suche nach Beschäftigung.

KSTA [Willkommenseite](#) vom Kölner Stadtanzeiger

Weitere ukrainisch- sowie russischsprachige Informationen sind in den jeweiligen Rubriken dieses Dokuments gelistet.

12 Informationssammlungen

Wiku Köln [Materialien](#) Einreise, Unterbringung, Spenden

Kölner Freiwilligenagentur [Überblick](#) zu Informationen und Unterstützung

Mediendienst Integration Informationen und Statistiken zu geflüchteten Menschen aus der [Ukraine](#)

Caritas [Antworten](#) auf viele aktuelle Fragen

Aktion Neue Nachbarn [Informationen](#) zum Thema Ukraine

Flüchtlingspaten Informationen von Paten für [Paten](#)

13 Unterstützen

Stadt Köln Unterstützungsmöglichkeiten auf www.koelnhilftukraine.koeln

Kommunales Integrations-Zentrum [Informationen](#) und Kontakt zu Projekten in Köln

Koordination [Ehrenamtskoordinator*innen](#) für die Geflüchtetenarbeit in den Bezirken und gesamtstädtisch

Engagement-Pool für alle, die [Zeit spenden](#) möchten

Willkommensinitiativen [Übersicht](#) über Kölner Willkommensinitiativen

Vereine / Initiativen kölnweit [Übersicht](#)

Netzwerk ziviler Krisenstab ...sammelt Spenden für humanitäre [Hilfstransporte](#) für die Ukraine. Das Netzwerk ist ein Zusammenschluss von Hilfsorganisationen aus ganz Deutschland.

Überlebende der NS-Verfolgung Das [Hilfsnetzwerk](#) für Überlebende der NS-Verfolgung in der Ukraine sammelt Spenden für seine Arbeit.

14 Kontakt

Diese Informationen wurden zusammengestellt von:



Stadt Köln - Die Oberbürgermeisterin

Bürgeramt Nippes

Brita Rehberg

Koordinatorin der ehrenamtlichen Geflüchtetenarbeit im Stadtbezirk Nippes

Neusser Straße 450

50733 Köln

Telefon: 0221/221-98977

Mobil: 0173/8873187

E-Mail: brita.rehberg@stadt-koeln.de

Internet: stadt.koeln